

# CENTEK®

## СТ-1395

ЧОПЕР  
МАЙДАЛАГЫЧ  
ЧОПЕР  
ՄԱՆՐԱՑՆՈՂ ՍԱՐՔ

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ  
НҮСҚАУЛЫ ПАЙДАЛАНУШЫ  
КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА  
КОЛДОНУУЧУН ЖЕТЕКЧИЛИГИ  
ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՂԻ ՁԵՌՆԱՐԿԸ



Серия СТ

## РУССКИЙ

### Уважаемый потребитель!

Благодарим Вас за выбор продукции ТМ СЕНТЕК.

Мы гарантируем, что наша продукция отвечает всем необходимым требованиям по качеству и безопасности при использовании в соответствии с настоящей инструкцией.

Желаем Вам приятного пользования!

**НАЗНАЧЕНИЕ ПРИБОРА:** предназначен для быстрого измельчения и смешивания зелени, репчатого лука, фруктов, овощей, сыра и мяса (не подходит для приготовления фарша из говядины, жирного и жилистого мяса, мяса с костями или хрящами). Чоппер является бытовым прибором и не предназначен для использования в промышленных целях!

### 1. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Приобретенный вами прибор соответствует всем официальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации.

Во избежание возникновения ситуаций, опасных для жизни и здоровья, а также преждевременного выхода прибора из строя необходимо строго соблюдать перечисленные ниже условия:

- Прежде чем подключить устройство к электросети, проверьте, соответствует ли напряжение, указанное на устройстве, напряжению электросети в вашем доме.

- При измельчении продуктов в чаше продолжительность работы не должна превышать 60 секунд. Между рабочими циклами делайте перерыв не менее 2-3 минут.

- Не используйте устройство вне помещений.

- Используйте только те принадлежности, которые входят в комплект поставки. Перед первым применением устройства тщательно промойте все съемные детали, которые будут контактировать с продуктами.

- Прежде чем начать пользоваться устройством, убедитесь в том, что все детали установлены правильно.

- Продукты помещаются в чашу чоппера до включения устройства.

- Не переполняйте чашу продуктами и следите за уровнем налитой в нее жидкости.

- Режущие лезвия ножа-измельчителя острые и представляют опасность. Обращайтесь с ножом крайне осторожно! В случае затруднения вращения ножа-измельчителя отключите устройство от электрической сети и аккуратно удалите продукты, мешающие вращению ножа.

- Извлекать продукты и сливать жидкости из чаши можно только после полной остановки вращения ножа.

- Не оставляйте устройство, включенное в электрическую сеть, без присмотра.

- Отключайте устройство от электросети всякий раз перед чисткой, а также в тех случаях, когда вы его не используете.

- Не используйте устройство вблизи горячей поверхности (например, газовая или электрическая плита, духовой шкаф и т.д.)

- Следите, чтобы сетевой шнур не касался острых кромок мебели и горячей поверхности.

- Отключая устройство от электросети, беритесь непосредственно за вилку сетевого шнура. Не тяните за сетевой шнур и не перекручивайте его.

- Не используйте устройство с поврежденным сетевым шнуром.

- Не беритесь мокрыми руками за корпус моторного блока, за сетевой шнур или вилку сетевого шнура.

- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не инструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.

- При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.

- Особые условия по перевозке (транспортировке), реализации: нет.

- Если вы желаете передать прибор для использования другому лицу, пожалуйста, передавайте его вместе с настоящей инструкцией.

### 2. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

1. Кнопки управления

3. Крышка

5. Нож-измельчитель

2. Моторный блок

4. Стакан

6. Подставка для стакана



### 3. КОМПЛЕКТНОСТЬ

- Моторный блок - 1 шт.
- Насадка с лезвиями - 1 шт.
- Стакан объемом 2 л - 1 шт.
- Крышка - 1 шт.
- Лопатка для очистки лезвий - 1 шт.
- Руководство пользователя - 1 шт.

### 4. ПОРЯДОК РАБОТЫ

Пожалуйста, внимательно прочтите данную инструкцию перед началом эксплуатации прибора.

#### ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Удалите все упаковочные материалы. Снимите и промойте подставку для стакана (6), нож-измельчитель (5) и стакан чоппера (4) водой с использованием моющего средства, затем сполосните и просушите. Моторный блок (2) протрите мягкой, слегка влажной тканью, после чего вытрите его насухо.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещается измельчать очень твердые продукты, такие как мускатный орех, зерна кофе, злаки, лед и орехи в кожуре. Чоппер используется для измельчения мяса, сыра, ароматических трав, орехов без кожуры, овощей и фруктов. Перед тем как начать измельчение, следует подготовить продукты: нарежьте мясо, сыр, овощи и фрукты кусочками примерно 2x2 см; удалите у трав стебли, удалите кости, жилы и хрящи из мяса.

**ВНИМАНИЕ!** Нож очень острый! Всегда держите нож за верхний пластмассовый хвостовик.

#### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

- Поставьте стакан чоппера на устойчивую поверхность.
- Остановите нож-измельчитель в стакан чоппера на ось.
- Поместите продукты в стакан чоппера.
- Накройте стакан крышкой и установите на нее моторный блок.

- Вставьте вилку сетевого шнура в электрическую розетку.
- Для включения устройства выберите необходимую скорость, затем нажмите и удерживайте соответствующую кнопку.

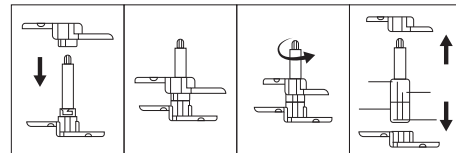
**ВНИМАНИЕ!** Не включайте устройство с пустым стаканом чоппера. Не загружайте продукты и не наливайте жидкости выше отметки MAX на стакане чоппера.

#### СБОРКА/РАЗБОРКА НОЖЕЙ

1. Поместите дополнительный нож с основным.
  2. Поверните дополнительный нож против часовой стрелки так, чтобы риски на корпусе ножей сошлись.
  3. Снимите защитные кожухи с ножей.
- Для разборки ножей произведите действия в обратном порядке, используя защитные кожухи.

#### СОВЕТЫ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- Для жидких ингредиентов, не наполняйте стакан больше 3/4 от общего объема.



- Во избежание выплескивания жидких ингредиентов сильнее прижимайте моторный блок к чаше чоппера.
- Для лучшего контроля обработки нажимайте и удерживайте кнопку управления на короткие отрезки времени.
- Для получения лучшего результата разделите сухари на маленькие кусочки.

## 5. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Перед чисткой прибора отключите его от сети электропитания! Запрещается касаться лезвий ножей. Режущие лезвия ножа-измельчителя очень острые и представляют опасность.

Для мытья в посудомоечной машине пригоден только стакан чоппера, запрещается промывать остальные съемные детали в посудомоечной машине. Снимите стакан чоппера. Промойте нож-измельчитель, стакан чоппера, крышку в теплой мыльной воде, а затем ополосните и просушите.

Для чистки моторного блока используйте слегка влажную ткань, после чего протрите насухо. После обработки соленых или кислых продуктов необходимо сразу ополоснуть водой нож-измельчитель. Тщательно промывайте насадку сразу после каждого использования!

## 6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение: 220–240 В ~50/60 Гц  
Номинальная мощность: 400 Вт  
Максимальная мощность: 600 Вт



## 7. ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Упаковка, сам прибор сделаны из материалов, которые могут быть использованы повторно. По возможности при утилизации выбрасывайте их в контейнер, предназначенный для повторно используемых материалов.

### УТИЛИЗАЦИЯ ПРИБОРА

Прибор по окончании срока службы может быть утилизирован отдельно от обычного бытового мусора. Его можно сдать в специальный пункт приема электронных приборов и электроприборов на переработку.

Материалы перерабатываются в соответствии с их классификацией. Сдав этот прибор по окончании его срока службы на переработку, Вы внесете большой вклад в защиту окружающей среды. Список пунктов приема электронных приборов и электроприборов на переработку Вы можете получить в муниципальных органах государственной власти.

## 8. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ, ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Товар сертифицирован в соответствии с законом «О защите прав потребителей». Этот прибор соответствует всем официальным национальным стандартам безопасности, применимым к электроприборам в Российской Федерации. Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы для данного изделия составляет 5 лет с даты реализации конечному потребителю

при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами. По окончании срока службы обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр для получения рекомендаций по дальнейшей эксплуатации прибора. Дата производства изделия указана в серийном номере (2 и 3 знаки – год, 4 и 5 знаки – месяц производства). При возникновении вопросов по обслуживанию прибора или в случае его неисправности обратитесь в авторизованный сервисный центр ТМ CENTEK. Адрес центра можно найти на сайте <https://centek.ru/servis>. Способы связи с сервисной поддержкой: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: vk.com/centek\_krd. Генеральный сервисный центр ООО «Ларина-Сервис», г. Краснодар. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Название организации, принимающей претензии в Казахстане: ТОО «Moneytor», г. Астана, ул. Жанибека Тархана, д. 9, крыльцо 5. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.

Продукция имеет сертификат соответствия:  
№ ЕАЭС RU С-CN.BE02.B.04197/21 от 15.10.2021 г.



**9. ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ, ИМПОРТЕРЕ** Импортер: ИП Асрумян К.Ш. Адрес: Россия, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атамана Лысенко, 23. Тел.: 8 (861) 2-600-900.

## **УВАЖАЕМЫЙ ПОТРЕБИТЕЛЬ!**

Срок гарантии на все приборы 12 месяцев с даты реализации конечному потребителю. Данным гарантийным талоном производитель подтверждает исправность данного прибора и берет на себя обязательство по бесплатному устранению всех неисправностей, возникших по вине производителя.

## **УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ**

1. Гарантия действует при соблюдении следующих условий оформления:

- правильное и четкое заполнение оригинального гарантийного талона изготовителя с указанием наименования модели, ее серийного номера, даты продажи, при наличии печати фирмы-продавца и подписи представителя фирмы-продавца в гарантийном талоне, печатей на каждом отрывном купоне, подписи покупателя.

Производитель оставляет за собой право на отказ в гарантийном обслуживании в случае непредоставления вышеуказанных документов, или если информация в них будет неполной, неразборчивой, противоречивой.

2. Гарантия действует при соблюдении следующих условий эксплуатации:

- использование прибора в строгом соответствии с инструкцией по эксплуатации;
- соблюдение правил и требований безопасности.

3. Гарантия не включает в себя периодическое обслуживание, чистку, установку, настройку прибора на дому у владельца.

4. Случаи, на которые гарантия не распространяется:

- механические повреждения;
- естественный износ прибора;
- несоблюдение условий эксплуатации или ошибочные действия владельца;
- неправильная установка, транспортировка;
- стихийные бедствия (молния, пожар, наводнение и др.), а также другие причины, независимые от продавца и изготовителя;
- попадание внутрь прибора посторонних предметов, жидкостей, насекомых;
- ремонт или внесение конструктивных изменений неуполномоченными лицами;
- использование прибора в профессиональных целях (нагрузка превышает уровень бытового применения), подключение прибора к питающим телекоммуникационным и кабельным сетям, не соответствующим Государственным техническим стандартам;
- выход из строя перечисленных ниже принадлежностей изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:
  - а) пульта дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), внешние блоки питания и зарядные устройства;
  - б) расходные материалы и аксессуары (упаковка, чехлы, ремни, сумки, сетки, ножи, колбы, тарелки, подставки, решетки, вертели, шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры, поглотители запаха);
- для приборов, работающих от батареек, – работа с неподходящими или истощенными батарейками;

- для приборов, работающих от аккумуляторов, – любые повреждения, вызванные нарушениями правил зарядки и подзарядки аккумуляторов.

5. Настоящая гарантия предоставляется изготовителем в дополнение к правам потребителя, установленным действующим законодательством, и ни в коей мере не ограничивает их.

6. Производитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией ТМ CENTEK людям, домашним животным, имуществу потребителя и/или иных третьих лиц в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия; умышленных и/или неосторожных действий (бездействий) потребителя и/или иных третьих лиц действия обстоятельств непреодолимой силы.

7. При обращении в сервисный центр прием изделия предоставляется только в чистом виде (на приборе не должно быть остатков продуктов питания, пыли и других загрязнений).

**Производитель оставляет за собой право изменять дизайн и характеристики прибора без предварительного уведомления.**

## ҚАЗАҚ

### Құрметті тұтынушы!

**ТМ СЕНТЕК өнімдерін таңдағаныңыз үшін рахмет.  
Біз кепілдік береміз мінсіз жұмыс істеуі осы бұйымдар  
сақтай отырып, оны пайдалану ережелері.**

**АСПАПТЫҢ АРНАЛУЫ:** аскөк пен пиязды, жеміс пен көкөністі, ірімшік пен етті тез ұсақтап, араластыруға арналған (сиыр етінен, майлы және сіңірлі еттен, сүйегі немесе шеміршегі бар еттен фарш әзірлеуге арналмаған).

Чоппер - бұл тұрмыстық құрал және өнеркәсіптік мақсаттарда пайдалануға арналмаған!

### 1. ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Адам өмірі мен денсаулығына қауіпті жағдайлардың туындауына, сондай-ақ аспаптың мерзімінен бұрын істен шығуына жол бермеу үшін, төменде аталған шарттарды қатаң сақтау керек:

- Құрылғыны электр желісіне қоспас бұрын, құрылғыдағы кернеудің үйдегі электр кернеуіне сәйкес келетіндігін тексеріңіз.
- Өнімдерді ыдысқа ұсақтау кезінде жұмыс ұзақтығы 60 секундтан аспауы керек. Жұмыс циклдерінің арасында кем дегенде 2-3 минут үзіліс жасаңыз
- Құрылғыны бөлмеден тыс пайдаланбаңыз.
- Жеткізу жинағына кіретін керек-жарақтарды ғана пайдала-

ныңыз. Құрылғыны бірінші рет қолданар алдында өнімдермен жанасатын барлық алынбалы бөлшектерді жақсылап шайыңыз.

- Ұрылғыны пайдалануды бастамас бұрын, барлық бөліктердің дұрыс орнатылғанына көз жеткізіңіз.
- Құрылғы қосылғанға дейін өнімдер ұсақтағыш ыдысына орналастырылады.
- Ыдысты өнімдермен толтырмаңыз және оған құйылған сұйықтықтың деңгейін бақылаңыз.

- Кескіш пышақтың кесетін жүздері өткір және қауіпті. Пышақты өте мұқият өңдеңіз! Ұсақтағыш пышақтың айналуы қиын болса, құрылғыны электр желісінен ажыратыңыз және пышақтың айналуына кедергі келтіретін өнімдерді абайлап алыңыз.

- Пышақтың айналуы толығымен тоқтағаннан кейін ғана ыдыс-аяқтан өнімдерді шығарып, сұйықтықтарды төгуге болады.

- Электр желісіне қосылған құрылғыны қараусыз қалдырмаңыз.
- Тазалау алдында, сондай-ақ оны пайдаланбаған жағдайда құрылғыны электр желісінен ажыратыңыз.

- Құрылғыны ыстық бетке жақын пайдаланбаңыз (мысалы, газ немесе электр плитасы, пеш және т. б.)

- Электр сымының жиһаздың өткір жиектеріне және ыстық бетке тигізбейтініне көз жеткізіңіз.

- Құрылғыны электр желісінен ажыратқан кезде, қуат сымының шанышқысынан тікелей алыңыз. Қуат сымын тартпаңыз және оны бұрамаңыз.

- Зақымдалған желілік сымы бар құрылғыны пайдаланбаңыз.

- Мотор блогының корпусына, желі сымына немесе желі сымының ашасына сулы қолмен ұстамаңыз.

- Аспап физикалық, сезімдік немесе ақыл-ой қабілеттері төмен адамдардың (балаларды қоса алғанда) пайдалануына немесе олардың өмірлік тәжірибесі немесе білімі болмаған кезде, егер олар бақылауда болмаса немесе олардың қауіпсіздігіне жауапты адамның аспапты пайдалануы туралы нұсқау берілмеген болса, пайдалануға арналмаған. Құрылғымен ойнауға жол бермеу үшін балалар бақылауда болуы керек.

- Қуат сымы зақымдалған жағдайда оны қауіпті болдырмау үшін ауыстыруды дайындаушы, сервистік қызмет немесе осыған ұқсас білікті персонал жүргізуі тиіс.

- Асымалдау (тасымалдау), өткізу бойынша ерекше шарттар жоқ.

- Егер сіз құралды пайдалану үшін басқа тұлғаға тапсырғыңыз келсе, оны осы нұсқаулықпен бірге жіберіңіз.

### 2. ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ СИПАТТАМАСЫ

1. Басқару түймелері
2. Мотор блогы
3. Қақпақ
4. Шыны
5. Кескіш пышақ
6. Шыны стенд

### 3. ЖИЙНТЫҚТЫЛЫҒЫ

- Мотор блогы - 1 дана
- Жүзі бар саптама - 1 дана

- Көлемі 2 л стақан - 1 дана
- Қақпақ - 1 дана
- Пластикалық пышақ - 1 дана
- Пайдаланушы нұсқаулығы - 1 дана

#### 4. ЖҰМЫС ТӘРТІБІ

Құрылғыны қолданар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.

#### ДАЙЫНДАУ ЖӘНЕ ПАЙДАЛАНУ

Жойыңыз буып-түйетін материалдар. Шыны тіректі (6), ұсақтағыш пышақты (5) және Стакан ұсақтағышты (4) жуғыш затты пайдаланып сумен шайыңыз, содан кейін шайыңыз және құрғатыңыз. Мотор блогын (2) жұмсақ, сәл дымқыл шүберекпен сүртіңіз, содан кейін оны құрғатыңыз.

**НАЗАР!** Мускат жаңғағы, кофе дәндері, Жарма, мұз және жаңғақтар сияқты өте қатты тағамдарды қабыққа ұсақтауға тыйым салынады. Чоппер ет, ірімшік, хош иісті шөптер, қабығы жоқ жаңғақтар, көкөністер мен жемістерді ұнтақтау үшін қолданылады. Өнімдерді ұнтақтауды бастамас бұрын, өнімдерді дайындау керек: ет, ірімшік, көкөністер мен жемістерді шамамен 2x2 см кесектерге кесіңіз; шөптерден сабақтарды алып тастаңыз, сүйектерді, тамырлар мен шеміршектерді еттен алыңыз.

**НАЗАР!** Пышақөте өткір! Әрқашан пышақты жоғарғы пластиктен ұстаңыз.

#### ҚОЛДАНУ АСПАПТЫҢ

- Шыны ұсақтағышты тұрақты бетке қойыңыз.
- Ұсақтағыш пышақты білікке ұсақтағыш стаканға салыңыз.
- Өнімдерді ұсақтағыш стаканға салыңыз.
- Ыдысты қақпақпен жауып, оған мотор блогын орнатыңыз.
- Стенд қақпағын стаканға орнатыңыз.
- Қуат сымның шанышқысын электр розеткасына салыңыз.
- Құрылғыны қосу үшін қажетті жылдамдықты таңдаңыз, содан кейін тиісті түймені басып тұрыңыз.

**НАЗАР!** Құрылғыны бос стакан ұсақтағышпен қоспаңыз. Өнімдерді жүктемеңіз және МАХ белгісінен жоғары сұйықтықтарды ұсақтағыш стаканына құймаңыз.

#### ПЫШАҚТАРДЫ ҚҰРАСТЫРУ/БӨЛШЕКТЕУ

- Қосымша пышақты негізгі пышақпен туралаңыз.
  - Қосымша пышақты сағат тіліне қарсы бұраңыз, сонда пышақ корпусындағы қауіптер сәйкес келеді.
  - Пышақтардан қорғаныс қабықтарын алыңыз.
- Пышақтарды бөлшектеу үшін қорғаныс кожуои көмегімен кері ретпен әрекет жасаңыз.

#### ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША КЕҢЕСТЕР

- Сұйық ингредиенттер үшін әйнекті жалпы көлемнің 3/4 бөлігінен артық толтырмаңыз.
- Сұйық ингредиенттердің төгілуіне жол бермеу үшін мотор блогын ұсақтағыш ыдысына қатты басыңыз.

- Жақсы өңдеуді басқару үшін қысқа уақыт аралығында басқару түймесін басып тұрыңыз.
- Жақсы нәтижеге қол жеткізу үшін крекерді кішкене бөліктерге бөліңіз.

#### 5. ҚҰРЫЛҒЫНЫ КҮТУ

Тазалау алдында аспапты өшіріңіз және оны желіге электр қорегі! Пышақтардың пышақтарына тиюге тыйым салынады. Кескіш пышақтың кесетін жүздеріөте өткір және қауіпті. Ыдыс жуғышта жуу үшін тек бір стақан Чоппер жарамды, қалған алынбалы бөлшектерді ыдыс жуғышта жууға тыйым салынады. Шыны ұсақтағышты алыңыз. Ұсақтағыш пышақты, ұсақтағыш стаканды, қақпақты жылы сабынды сумен шайыңыз, содан кейін шайыңыз және құрғатыңыз. Мотор блогын тазарту үшін сәл дымқыл шүберекті қолданыңыз, содан кейін құрғатыңыз. Тұзды немесе қышқыл өнімдерді өңдегеннен кейін, ұсақтағыш пышақты дереу сумен шайып тастау керек. Әр қолданғаннан кейін саптаманы мұқият шайыңыз!

#### 6. ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

- Қуат кернеуі: 220-240 В ~50/60 Гц
- Номиналды қуаты: 400 Вт
- Максималды қуат: 600 Вт



## 7. ҚОРШАҒАН ОРТАНЫ ҚОРҒАУ, ҚҰРАЛДЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ ҚОРШАҒАН ОРТАНЫ ҚОРҒАУ

Қаптама да, құрал да қайта пайдалануға болатын материалдардан жасалған.

Кәдеге жарату кезінде, мүмкіндігінше, оларды қайта пайдалануға болатын материалдарға арналған контейнерге салыңыз.

## 8. СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ, КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы бұйым үшін қызмет ету мерзімі бұйым осы пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа және қолданылатын техникалық стандарттарға қатаң сәйкестікте пайдаланылған жағдайда, соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 5 жылды құрайды. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін аспапты одан әрі пайдалану бойынша ұсыныстар алу үшін жақын маңдағы авторландырылған сервис орталығына хабарласыңыз. Бұйымның шығарылған күні сериялық нөмірде көрсетілген (2 және 3 белгілер – жылы, 4 және 5 белгілер – Өндіріс айы). Аспапқа қызмет көрсету бойынша мәселелер туындағанда немесе аспап бұзылса, CENTEK сауда маркасының авторландырылған сервис орталығымен хабарласыңыз. Орталықтың мекенжайын <https://centek.ru/servis> сайтынан табуға болады. Сервистік қолдау көрсету орталығымен байланыс жасау жолдары: тел: +7 (988) 24-00-178, VK: [vk.com/centek\\_krd](https://vk.com/centek_krd). «Ларина-Сервис» ЖШҚ бас сервис орталығы, Краснодар қ. Тел.: +7 (861) 991-05-42. Қазақстандағы талаптар қабылдау ұйымының аталымы: «Moneytop» ЖШС, Астана қаласы, Жәнібек Тархан к., 9-үй, 5-қанат. Тел.: +7 (707) 858-65-29, +7 (701) 340-09-57.

Өнімнің сәйкестік сертификаты бар:  
№ EAЭС RU C-CN.BE02.B.04197/21 - 15.10.2021 ж. бастап



## 9. ӨНДІРУШІ ЖӘНЕ ИМПОРТТАУШЫ

Импорттаушы: ИП Асрумян К.Ш.

Мекенжайы: Ресей, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атамана Лысенко, 23. Тел.: 8 (861) 2-600-900.

## ҚҰРМЕТТІ ТҰТЫНУШЫ!

Барлық аспаптарға кепілдік мерзімі соңғы тұтынушыға сату күнінен бастап 12 ай. Осы кепілдік талонымен өндіруші осы құралдың жарамдылығын растайды және өндірушінің кінәсінен туындаған барлық ақауларды тегін жою бойынша міндеттемені өзіне алады.

## КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ШАРТТАРЫ:

1. Кепілдік келесі ресімдеу шарттары сақталған жағдайда жарамды:

- үлгінің атауы, оның сериялық нөмірі, сату күні көрсетілген дайындаушының түпнұсқалық кепілдік талонын дұрыс және нақты толтыру, сатушы фирманың мөрі және кепіл-дік талондағы сатушы фирмасының өкілінің қолы, әрбір

жыртылмалы купондағы мөрлер, сатып алушының қолы болған жағдайда.

Жоғарыда көрсетілген құжаттар ұсынылмаған жағдайда немесе олардағы ақпарат Толық емес, анық емес, қарама-қайшы болса, өндіруші кепілдік қызмет көрсетуден бас тарту құқығын өзіне қалдырады.

2. Кепілдік келесі пайдалану шарттары сақталған кезде жарамды:

- пайдалану нұсқаулығына қатаң сәйкес құралды пайдалану;
  - қауіпсіздік ережелері мен талаптарын сақтау.
3. Кепілдік иесінің үйінде мерзімді қызмет көрсетуді, тазалауды, орнатуды, құралды баптауды қамтымайды.

4. Кепілдік қолданылмайтын жағдайлар:

- механикалық зақым;
- құрылғының табиғи тозуы;
- пайдалану шарттарын сақтамау немесе иесінің қате әрекеттері;
- дұрыс орнату, тасымалдау;
- табиғи апаттар (найзағай, өрт, су тасқыны және т. б.), сондай-ақ сатушы мен дайындаушыға тәуелсіз басқа да себептер;
- аспаптың ішіне бөгде заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің түсуі;
- өкілетті емес тұлғалардың конструктивтік ауыстыруларын жөндеуі немесе енгізуі;
- аспапты кәсіби мақсатта пайдалану (жүктеме тұрмыстық



- қолдану деңгейінен асып түседі), аспапты мемлекеттік техникалық стандарттарға сәйкес келмейтін қоректендіруші телекоммуникациялық және кабельдік желілерге қосу;
- бұйымның төменде санамаланған керек-жарақтарының істен шығуы, егер оларды ауыстыру конструкциямен көзделсе және бұйымды бөлшектеумен байланысты болмаса:
- а) қашықтан басқару пульттері, аккумуляторлық батареялар, қуат беру элементтері (батареялар), сыртқы қуат беру блоктары және зарядтау құрылғылары;
- б) шығыс материалдары мен аксессуарлары (буып-түю, қаптар, белдіктер, сөмкелер, торлар, пышақтар, колбалар, тәрелкелер, тұғырлар, торлар, вертелалар, шлангілер, түтіктер, щеткалар, саптамалар, шаң жинағыштар, сүзгілер, ііс сіңіргіштер);
- батареялардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-жарамсыз немесе сарқылған батареялармен жұмыс істеу;
  - аккумуляторлардан жұмыс істейтін аспаптар үшін-аккумуляторларды зарядтау және зарядтау ережелерін бұзудан туындаған кез келген зақымданулар.
5. Осы кепілдікті өндіруші қолданыстағы заңнамада белгіленген тұтынушының құқықтарына қосымша береді және оларды ешбір дәрежеде шектемейді.
6. Өндіруші, егер бұл бұйымды пайдалану, орнату ережелері мен шарттарын сақтамау нәтижесінде болған жағдайда, адамдарға, Үй жануарларына, тұтынушының және/немесе өзге үшінші тұлғалардың мүлкіне тікелей немесе жанама келтірілген зиян үшін; тұтынушының және/немесе өзге үшінші

## УКРАЇНСЬКИЙ

### ШАНОВНИЙ СПОЖИВАЧ!

Виробник не несе відповідальність у разі використання приладу не за прямим призначенням і при недотриманні правил і умов, що вказані в цій інструкції, а також у разі спроб некваліфікованого ремонту приладу. Якщо Ви бажаєте передати прилад для використання іншій особі, будь ласка, передавайте його разом із цією інструкцією.

**ПРИЗНАЧЕННЯ ПРИЛАДУ:** для швидкого подрібнення і змішування зелені, ріпчастої цибулі, фруктів, овочів, сиру і м'яса (не підходить для приготування фаршу з яловичини, жирного і жилявого м'яса, м'яса з кістками або хрящами).

Чопер є побутовим приладом і не призначений для використання в промислових цілях!

### 1. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Щоб уникнути виникнення ситуацій, небезпечних для життя і здоров'я, а також для передчасного виходу приладу з ладу необхідно суворо дотримуватися перерахованих нижче умов:

- Перш ніж підключити пристрій до електромережі, перевірте, чи відповідає напруга, вказана на пристрої, напрузі електромережі у Вашому домі.
- При подрібненні продуктів у чаші тривалість роботи не повинна перевищувати 60 секунд. Між робочими циклами робіть перерву не менше 2-3 хвилини.

- Не використовуйте пристрій поза приміщеннями.
- Використовуйте тільки те приладдя, яке входить у комплект постачання. Перед першим застосуванням пристрою ретельно промийте всі знімні деталі, які будуть контактувати з продуктами.
- Перш ніж почати користуватися пристроєм, переконайтеся в тому, що всі деталі встановлені правильно.
- Продукти поміщаються в чашу чопера до включення пристрою.
- Не переповнюйте чашу продуктами і стежте за рівнем налитої в неї рідини.
- Різучі леза ножа-подрібнювача гострі і становлять небезпеку. Поводьтесь із ножем вкрай обережно! У разі утруднення обертання ножа-подрібнювача відключіть пристрій від електричної мережі й акуратно вийміть продукти, що заважають обертанню ножа.
- Виймати продукти і зливати рідини з чаші можна тільки після повної зупинки обертання ножа.
- Не залишайте пристрій, включений в електричну мережу, без нагляду.
- Виключайте пристрій від електромережі щоразу перед чищенням, а також у тих випадках, коли Ви його не використовуєте.
- Не використовуйте пристрій поблизу гарячої поверхні (наприклад, газово або електричної плити, духової шафи і т.д.)
- Слідкуйте, щоб мережний шнур не торкався гострих крайок меблів і гарячої поверхні.
- Виключаючи пристрій від електромережі, беріться безпосередньо за вилку мережного шнура. Не тягніть за мережний шнур і не перекручуйте його.

- Не використовуйте пристрій з пошкодженим мережним шнуром.
- Не беріться мокрими руками за корпус моторного блоку, за мережний шнур або вилку мережного шнура.
- Прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями або при відсутності у них життєвого досвіду або знань, якщо вони не перебувають під контролем або не проінструктовані про використання приладу особою, відповідальною за їх безпеку. Діти повинні перебувати під контролем для недопущення гри з приладом.
- При пошкодженні шнура живлення його заміну, щоб уникнути небезпеки, повинен здійснювати виробник, сервісна служба або аналогічний кваліфікований персонал.
- Особливі умови з перевезення (транспортування), реалізації: немає.

## 2. ОПИС ПРИЛАДУ

1. Кнопки керування
2. Моторний блок
3. Кришка
4. Стакан
5. Ніж-подрібнювач
6. Підставка для стакану

## 3. КОМПЛЕКТНІСТЬ

- Моторний блок - 1 шт.
- Насадка з лезами - 1 шт.
- Стакан об'ємом 2 л - 1 шт.

- Кришка - 1 шт.
- Пластиковий ніж - 1 шт.
- Керівництво користувача - 1 шт.

## 4. ПОРЯДОК РОБОТИ

Будь ласка, уважно прочитайте дану інструкцію перед початком експлуатації приладу.

### ПІДГОТОВКА ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Видаліть всі пакувальні матеріали. Зніміть і промийте підставку для стакану (5), ніж-подрібнювач (4) і стакан чопера (3) водою з використанням мийного засобу, потім сполосніть і просушіть. Моторний блок (2) протріть м'якою, злегка вологою тканиною, після чого витріть його насухо.

**УВАГА!** Забороняється подрібнювати дуже тверді продукти, такі як мускатний горіх, зерна кави, злаки, лід і горіхи в шкірці. Чопер використовується для подрібнення м'яса, сиру, ароматичних трав, горіхів без шкірки, овочів і фруктів. Перед тим як почати подрібнення продуктів, слід підготувати продукти: наріжте м'ясо, сир, овочі фрукти шматочками приблизно 2×2 см; видаліть у трав стебла, видаліть кістки, жили і хрящі з м'яса.

**УВАГА!** Ніж дуже гострий! Завжди тримайте ніж за верхній пластмасовий хвостовик.

### ВИКОРИСТАННЯ ПРИЛАДУ

- Поставте стакан чопера на стійку поверхню.
- Встановіть ніж-подрібнювач у стакан чопера на вісь.
- Помістіть продукти в стакан чопера.
- Накрийте чашу кришкою і встановіть на неї моторний блок.
- Встановіть кришку-підставку на стакан.
- Вставте вилку мережного шнура в електричну розетку.
- Для включення пристрою виберіть потрібну швидкість, а потім натисніть і утримуйте відповідну кнопку.

**УВАГА!** Не включайте пристрій із порожнім стаканом чопера. Не завантажуйте продукти і не наливайте рідини вище позначки MAX на стакані чопера.

### ЗБИРАННЯ/РОЗБИРАННЯ НОЖІВ

1. Поєднайте додатковий ніж з основним.
  2. Поверніть додатковий ніж проти годинникової стрілки так, щоб ризики на корпусі ножів збіглися.
  3. Зніміть захисні кожухи з ножів.
- Для розбирання ножів виконайте дії в зворотному порядку, використовуючи захисні кожухи.

### ПОРАДИ З ВИКОРИСТАННЯ

- Для рідких інгредієнтів не наповнюйте стакан більше 3/4 від загального об'єму.
- Щоб уникнути випліскування рідких інгредієнтів, сильніше притискайте моторний блок до чаші чопера.

- Для кращого контролю обробки натискайте і утримуйте кнопку керування на короткі відрізки часу.
- Для отримання кращого результату розділіть сухарі на маленькі шматочки.

## 5. ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

Перед чищенням приладу вимкніть його від мережі електроживлення! Забороняється торкатися лез ножів. Різучі леза ножа-подрібнювача дуже гострі і становлять небезпеку.

Для миття в посудомийній машині придатний тільки стакан чопера, забороняється промивати інші знімні деталі в посудомийній машині. Зніміть стакан чопера. Промийте ніж-подрібнювач, стакан чопера, кришку в теплій мильній воді, а потім обполосніть і просушіть. Для чищення моторного блоку використовуйте злегка вологу тканину, після чого протріть насухо. Після обробки солоних або кислих продуктів необхідно відразу обполоснути водою ніж-подрібнювач. Ретельно промивайте насадку відразу після кожного використання!

## 6. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Напряг живлення: 220-240 В -50/60 Гц
- Номінальна потужність: 400 Вт
- Максимальна потужність: 600 Вт



## 7. ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА, УТИЛІЗАЦІЯ ПРИЛАДУ

Прилад після завершення терміну служби може бути утилізований окремо від звичайного побутового сміття.

Його можна здати в спеціальний пункт прийому електронних приладів і електроприладів на переробку.

## 8. ІНФОРМАЦІЯ ПРО СЕРТИФІКАЦІЮ, ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Термін служби для даного виробу становить 5 років із дати реалізації кінцевому споживачу за умови, що виріб використовується в суворій відповідності до даної інструкції з експлуатації та застосовними технічними стандартами.

Після завершення терміну служби зверніться до найближчого авторизованого сервісного центру для одержання рекомендацій із подальшої експлуатації виробу. Дата виробництва виробу вказана в серійному номері (2 і 3 знаки - рік, 4 і 5 знаки - місяць виробництва). Гарантійне і післягарантійне обслуговування здійснюється генеральним сервісним центром ТОВ «Ларіна-Сервіс», м. Краснодар. Тел.: 8 (861) 991-05-42. Адреса організації, уповноваженої на прийняття претензій від покупців і проводить ремонт і технічне обслуговування товару, зазначений на сайті <https://centek.ru/servis>. Продукція має сертифікат відповідності: № ЕАЭС RU С-СН.ВЕ02.В.04197/21 від 15.10.2021 р.



## 9. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИРОБНИКА, ІМПОРТЕРА

Імпортер: ІП Асрумян К.Ш. Адреса: Росія, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковській, ул. Атамана Лисенко, 23. Тел.: 8 (861) 2-600-900.

## ШАНОВНИЙ СПОЖИВАЧІ!

Термін гарантії на всі прилади 12 місяців з дати реалізації кінцевому споживачу. Даним гарантійним талоном виробник під-

тверджує справність даного приладу і бере на себе зобов'язання щодо безкоштовного усунення всіх несправностей, що виникли з вини виробника.

## УМОВИ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ:

- Гарантія діє при дотриманні таких умов оформлення:
  - правильне і чітке заповнення оригінального гарантійного талона виробника із зазначенням найменування моделі, її серійного номера, дати продажу, за наявності печатки фірми-продавця і підпису представника фірми-продавця в гарантійному талоні, печаток на кожному відривному купоні, підпису покупця. Виробник залишає за собою право на відмову в гарантійному обслуговуванні в разі ненадання вказаних вище документів, або якщо інформація в них буде неповною, нерозбірливою, суперечливою.
- Гарантія діє при дотриманні таких умов експлуатації:
  - використання приладу в суворій відповідності до інструкції з експлуатації;
  - дотримання правил і вимог безпеки.
- Гарантія не включає періодичне обслуговування, чищення, установлення, настройку приладу на дому у власника.
- Випадки, на які гарантія не поширюється:
  - механічні пошкодження;
  - природний знос приладу;
  - недотримання умов експлуатації або помилкові дії власника;
  - неправильна установка, транспортування;

- стихійні лиха (блискавка, пожежа, повінь та ін.), а також інші причини, що не залежать від продавця і виробника;
- потрапляння всередину приладу сторонніх предметів, рідин, комах;
- ремонт або внесення конструктивних змін неуповноваженими особами;
- використання приладу в професійних цілях (навантаження перевищує рівень побутового застосування), підключення приладу до живильних телекомунікаційних і кабельних мереж, що не відповідають Державним технічним стандартам;
- вихід із ладу перерахованого нижче приладдя виробів, якщо їх заміна передбачена конструкцією і не пов'язана з розбиранням виробу:

а) пульти дистанційного керування, акумуляторні батареї, елементи живлення (батареї), зовнішні блоки живлення і зарядні пристрої;

б) витратні матеріали й аксесуари (упаковка, чохла, реміні, сумки, сітки, ножі, колби, тарілки, підставки, решітки, рожни, шланги, трубки, щітки, насадки, пілозбірники, фільтри, поглиначі запаху);

- для приладів, що працюють від батарейок,
- робота з невідповідними або спрацьованими батарейками;
- для приладів, що працюють від акумуляторів, - будь-які пошкодження, викликані порушеннями правил зарядження і підзарядження акумуляторів.

5. Ця гарантія надається виробником на додаток до прав споживача, установлених чинним законодавством, і жодною мірою не обмежує їх.

6. Виробник не несе відповідальності за можливу шкоду, прямо або побічно завдану продукцією ТМ СЕНТЕК людям, домашнім тваринам, майну споживача та/або інших третіх осіб у разі, якщо це сталося в результаті недотримання правил й умов експлуатації, встановлення виробу; навмисних і/або необережних дій (бездіяльності) споживача та/або інших третіх осіб, дії обставин нездоланної сили.

7. При зверненні в сервісний центр прийом виробу надається тільки в чистому вигляді (на приладі не повинно бути залишків продуктів харчування, пилу та інших забруднень).

**Виробник залишає за собою право змінювати дизайн і характеристики приладу без попереднього повідомлення.**

## КЫРГЫЗЧА

рматтуу керектөөчү!

ТМ СЕНТЕК өнүмдөрүн тандаганыңыз үчүн рахмат.

Биз анын иштешине, колдонуу эрежелерин туура аткарсаңыз, кепилдик беребиз.

ШАЙМАНДЫН МАКСАТЫ: Жашылдыктарды, пиязды, жемиштерди, жашылчаларды, сырды жана эттерди (уйдун эти, майлуу жана чарыны бар эт үчүн, сөөгү же кемирчектери бар эт үчүн жарабайт) тез майдалуу жана аралаштыруу үчүн арналган.

Майдалагыч бул тиричилик шайманы жана өнөр жай максаттар үчүн колдонулбайт.

### 1. КООПСУЗДУК ЧАРАЛАР

Жашоо жана ден-соолук үчүн кооптуу кырдаалдарды, ошондой эле шайман эрте иштен чыгып калбашы үчүн, төмөнкү шарттар так сакталууга тийиш:

- Аспапты электр тармагына туташтыруудан мурун, шайманда көрсөтүлгөн чыңалуу сиздин үйүңүздүн электр тармагынын чыңалуусуна дал келгенин текшерчиңиз.

- Табакта азыктарды майдалаганда, иштетүү убактысы 60 секунддан ашпашы керек. Иштөө мөөнөттүн ортолорунда 2-3 мүнөт тыныгуу жасаңыз.

- Аспапты сыртта колдонбоңуз.

- Жеткирүү топтомдогу гана бөлүктөрүн колдонуңуз. Аспапты биринчи жолу колдонуудан мурун, бардык алынуучу, тамак-аш менен байланышат турган бөлүктөрүн, жакшылап жууп салыңыз.

- Аспапты колдонуудан мурун, анын бардык бөлүктөрүнүн туура орнотулгандыгын текшерип.

- Азыктар табактын ичине, аспапты иштеткенден мурун, салынат.

- Табактын ичине азыктарды ашыкча салбаңыз жана куюлган суюктуктун деңгээлин байкап туруңуз.

- Майдалагыч бычактын кескич кырлары аябай курч болот жана кооп туудурат. Бычакты өтө зияттык менен колдонуңуз! Майдалагыч бычактын айлануусунда кыйынчылык болсо, аспапты электр тармагынан ажыратыңыз жана бычактын айлануусуна тоскоол болгон азыктарды акырын алып салыңыз.

- Табактын ичиндеги азыктар менен суюктукту, бычагы толугу менен токтогондон кийин гана алып чыгыш керек.

- Электр тармагына сайылып турган шайманды кароосуз калтырбаңыз.

- Шайманды ар бир тазалоонун астында же сиз шайманды колдонбогон учурда, ар дайым өчүрүп туруңуз.

- Аспапты ысык беттердин жанында колдонбоңуз (мисалы, газ же электр меш, кызарткыч меш ж.б.).

- Тармак зымынын эмеректердин учтуу кырларына жана ысык беттерге тийбегенин байкап туруңуз.

- Аспапты электр тармагынан ажыратып жатканда, электр зымынын сайгычынан гана тартып сууруш керек. Электр зымын тартпаңыз жана бурабаңыз.

- Электр зымы бузулган шайманды колдонбоңуз.

- Кыймылдаткыч блоктун корпусун, тармак зымын жана анын сайгычын суу колдоруңуз менен кармабаңыз.

- Шайманды физикалык, сезимтал же акыл жөндөмдүүлүгү начар болгон адамдарга (балдарга), жашоо тажрыйбасы жана билими

болбогондуктан колдонгонго болбойт, эгер аларды шайманды колдонуунун эрежесин билген жана алардын коопсуздугу үчүн жооптуу адамдын көзөмөлүндө болбосо. Балдар шайман менен ойнобош үчүн аларды көзөмөлдөш керек.

- Электр зымы бузулган болсо, кооптуу жагдай жаратпаш үчүн, аны өндүрүүчү, тейлөө кызматы же ушул сыяктуу квалификациялуу кызматкер алмаштырышы керек.

- Ташуу (алып өтмөк), сатуу үчүн өзгөчө шарттар: жок.

- Эгер Сиз шайманды башка адамга колдонууга бергиңиз келсе, сураныч, анда аны берилген колдонмосу менен кошо өткөрүп бериңиз.

## **2. ШАЙМАНДЫН СҮРӨТТӨЛҮШҮ**

1. Башкаруу баскычтары

2. Кыймылдаткыч блок

3. Капкак

4. Стакан

5. Майдалагыч бычак

6. Стакандын аянты

## **3. ТОЛУКТУК**

- Кыймылдаткыч блок - 1 д.

- Бычактары бар саптама - 1 д.

- Көлөмү 2л стакан - 1 д.

- Капкак - 1 д.

- Пластик бычак - 1 д.

- Колдонуучунун жетекчилиги - 1 д.

## **4. ИШТӨӨ ТАРТИБИ**

Сураныч, шайманды колдонуудан мурун, берилген көрсөтмөнү көңүл коюп окуп чыгыңыз.

## **ДАЯРДОО ЖАНА КОЛДОНУУ**

Кутудагы бардык бөлүктөрүн жок кылыңыз. Стакандын аянтын (6), майдалагыч бычакты (5) жана майдалагычтын стаканын (4) идиш жуугуч каражат кошулган суу менен жууп салыңыз, андан кийин чайкап, кургатып аарчыңыз. Кыймылдаткыч блоктун жумшак, аз нымдуу чүпүрөк менен сүртүп, кургатып аарчыңыз

## **КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ!**

Аябай катуу азыктарды, мускат жаңгак, кофе буурчактары, дан эгиндери, муз жана кабыгы бар жаңгактары сыяктуу, майдалаганга тыюу салынат.

Майдалагыч этти, сырды, жыттуу чөптөрдү, кабыгы жок жаңгактарды, жашылча менен жемиштерди майдалаганга колдонулат.

Азыктарды майдалагандан мурун, азыктарды даярдап алыңыз: этти, сырды, жашылча менен жемиштерди 2x2 см бөлүктөргө бөлүп алыңыз; чөптөрдүн өзөктөрүн, эттин сөөктөрүн, тамырларын жана кемирчектерин алып салыңыз.

## **КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ!**

Бычак аябай курч! Бычакты ар дайым үстүңкү пластмасс куйругунан кармаңыз.

## **ШАЙМАНДЫ КОЛДОНУУ**

- Майдалагычтын стаканын туруктуу бетке орнотуңуз.

- Майдалагыч бычакты майдалагыч стакандын огуна орнотуңуз.

- Майдалагычтын стаканына азыктарды салыңыз.
- Табакты капкакменен жаап коюңуз жана анын үстүнө кыймылдаткыч блоку орнотуңуз.
- Аянтча-капкакты стакандын үстүнө орнотуңуз.
- Тармак зымынын сайгычын электр розеткасына сайыңыз.
- Шайманды иштетүү үчүн керектүү ылдамдыкты тандаңыз, андан кийин тиешелүү баскычын басып кармап туруңуз.

### КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ!

Аспапты, стаканы бош болгондо, күйгүзбөңүз. Азыктарды жана суюктуктарды майдалагычтын стаканындагы МАХ белгисинен ашырбаңыз.

### БЫЧАКТАРЫН ЧОГУЛУУ/АЖЫРАТУУ

1. Кошумча бычакты негизги бычак менен бириктириңиз.
2. Кошумча бычакты сааттын жебесине каршы, бычактарын корпусундагы тешикчелерге киргизип, бураңыз.
3. Бычактардан коргоочу каптоосун чечип салыңыз. Бычактарды ажыратуу үчүн, коргоо каптоосун колдонуп, тескери аракеттерди жасаңыз.

### КОЛДОНУУ БОЮНЧА СУНУШТАР

- Суюк азыктар үчүн, стаканды жалпы көлөмүнүн 3/4 бөлүгүнөн ашыкча толтурбаңыз.
- Суюк азыктар чачырап төгүлүп кетпеши үчүн, кыймылдаткыч блоку майдалагычтын табагына бекем басыңыз.
- Эң жакшы башкарууга жетиш үчүн башкаруу баскычын кыска убакытка басып кармап туруңуз.
- Эң жакшы натыйжага жетиш үчүн, кургак нандарды кичинекей бөлүктөргө бөлүп алыңыз.

### 5. ШАЙМАНГА КАМ КӨРҮҮ

Шайманды тазалоодон мурун электр тармагынан ажыратып коюңуз! Бычактардын кырына тийүүгө тыюу. Майдалагыч бычактын кескич кырлары аябай курч болот жана кооп туудурат. Идиш жуугуч машинкада майдалагычтын стаканы гана жуулганга жарайт, башка алынуучу бардык бөлүктөрдү идиш жуугуч машинкада жууганга тыюу салынат. Майдалагычтын стаканын чечип алыңыз. Майдалагыч бычакты, майдалагычтын стаканын, капкагын самындуу жылуу сууда жууп салыңыз, андан кийин чайкап, кургатып аарчыңыз. Кыймылдаткыч блоку тазалоо үчүн аз нымдуу чүпүрөктү колдонуңуз, андан кийин кургатып аарчыңыз. Туздуу же кычкыл азыктарды майдалагандан кийин, майдалагыч бычакты дароо суу менен чайкап салыш керек. Саптаманы ар бир колдонгондон кийин жакшылап жууп туруңуз!

### 6. ТЕХНИКАЛЫК МҮНӨЗДӨМӨЛӨР

- Камсыздоо чыңалуусу: 220-240 В ~50/60 Гц
- Номиналдуу күчтүүлүгү: 400 Вт
- Максималдуу күчтүүлүгү: 600 Вт



### 7. АЙЛАНА ЧӨЙРӨНҮ КОРГОО, ШАЙМАНДЫ УТИЛЬДЕШТИРӨӨ

Кутусу жана шайман өзү кайра иштетилүүчү материалдардан жасалган. Мүмкүн болушунча аларды кайра иштетилүүчү материалдар үчүн жасалган идишке таштаңыз.

### 8. КҮБӨЛҮК ЖӨНҮНДӨ МААЛЫМАТ, КЕПИЛДИК МИЛДЕТТЕНМЕСИ

Бул өнүмдүн иштөө мөөнөтү акыркы колдонуучуга сатылган күндөн баштап 5 жыл түзөт, шайман ушул эксплуатациялык көрсөтмөлөргө жана колдонулуп жаткан техникалык стандарттарга ылайык так колдонулса. Шаймандын чыгарылган күнү катардагы номерде көрсөтүлөт

(2 жана 3 белгиси – жылы, 4 жана 5 белгиси – өндүрүш айы). Иштөө мөөнөтү аяктаганда, жакынкы ыйгарым укуктуу тейлөө борборуна кайрылып, шайманды андан ары пайдалануу боюнча сунуштарды алыңыз. Кепилдик жана кепилдиктен кийинки тейлөө «Ларина-Сервис» жалпы тейлөө борбору тарабынан жүргүзүлөт. Краснодар шаары, тел.: 8 (861) 991-05-42. Кыргыз республикасындагы сатып алуучулардын дооматтарын кабыл алат турган жана өнүмдөрдү оңдоо жана тейлөө ишин ашырган уюмдун дарегинде жана <https://centek.ru/service-website> сайтында көрсөтүлгөн.

Продукциянын шайкештик сертификаты бар:  
№ ЕАЭС RU C-CN.BE02.B.04197/21 – 15.10.2021 ж. баштап



### 9. ӨНДҮРҮҮЧҮ ЖАНА ИМПОРТТОЧУ ЖӨНҮНДӨ МААЛЫМАТ

Импортоочу: ИП Асрумян К.Ш.  
Дарек: Россия, 350912, г. Краснодар, пгт. Пашковский, ул. Атамана Лысенко, 23. Тел.: 8 (861) 2-600-900.

### УРМАТТУ КЕРЕКТӨӨЧҮ!

Бардык түзмөктөрдүн кепилдик мөөнөтү акыркы керектөөчүгө сатылган күндөн баштап 12 ай. Ушул кепилдик купону менен өндүрүүчү бул шаймандын жарактуу экендигин ырастайт жана өндүрүүчү тарабынан келип чыккан бардык бузууларды акысыз жоюу милдетин алып жатат.

## КЕПИЛДИК ТЕЙЛӨӨ ШАРТТАРЫ

1. Кепилдик каттоонун төмөнкү шарттарын эске алуу менен жарактуу:

- баштапкы өндүрүүчүнүн кепилдик баракчасын туура жана так толтуруу, модельдин атын көрсөтүү, модельдин сериялык саны, сатылган күнү жазылса, ар бир кепилдик талонунда сатуучу фирманын штампы, сатуучу фирманын өкүлүнүн колу бар болсо. Жогоруда көрсөтүлгөн документтер берилбеген учурда, же алардагы маалыматтар толук эмес, окулбай турган, карама каршы келген учурда, өндүрүүчү кепилдик кызматынан баш тартууга укуктуу.

2. Кепилдик төмөнкү иштөө шарттарын эске алуу менен жарактуу:

- шаймандын колдонуу көрсөтмөсүнө ылайык так колдонуу;
- эрежелерди жана коопсуздук талаптарын сактоо.

3. Кепилдик мезгил-мезгили менен техникалык тейлөө, тазалоо, орнотуу, шайманды ээсинин үйүндө жөндөө камтылбайт.

4. Кепилдикке кирбеген учурлар:

- механикалык зыян;
- шаймандын табигый эскириши;
- иштөө шарттарын сактабоо же ээсинин туура эмес аракеттери;
- туура эмес орнотуу, ташуу;
- табигый кырсыктар (чагылган, өрт, сел ж.б.), ошондой эле сатуучуга жана өндүрүүчүгө тийешеси болбогон башка себептер;
- шаймандын ичине бөтөн заттардын, суюктуктардын, курт-кумурскалардын кирип кетиши;
- уруксатсыз адамдар тарабынан оңдоо же структуралык өзгөрүүлөр;
- шайманды кесиптик максаттарда колдонуу (жүк ички керектөөнүн деңгээлинен ашат). Шайманды мамлекеттик техникалык стандарттарга ылайык болбогон телекоммуникация жана кабелдик тармактарга кошуу;

- буюмдун төмөнкү аксессуарларын иштен чыгышы, эгерде аларды алмаштыруу долбоордо каралса жана буюмду демонтаждоо менен байланышпаса:

- а) узактан башкаруу пульттар, аккумулятордук кубаттагычтар, батарейкалар, тышкы кубат берүүчү жана кубаттагычтар;

- б) сарпталуучу материалдар жана аксессуарлар (чехол кутусу, курлар, баштыктар, торлор, бычактар, колбалар, табактар, жээкчелер, решёткалар, вертелдер, шлангдар, түтүктөр, щёткалар, тиркемелер, чаң жыйноочулар, чыпкалар, жыт сиңиргичтер);

- батарейкалар менен иштеген шаймандар үчүн - жараксыз же түгөнгөн батарейкалар менен иштөө;

- батарейка менен иштеген шаймандар үчүн - батарейкаларды кубаттоо эрежелеринин бузулушунан келип чыккан ар кандай зыян.

5. Берилген кепилдик өндүрүүчү тарабынан кошумча колдонулат жана керектөөчүнүн колдонуудагы мыйзамына ылайык укуктарын эч кандай чектебейт.

6. Өндүрүүчү TM CENTEK тин өндүрүшү адамдарга, үй жаныбарларына, керектүү мүлкүнө жана / же керектөөчүлөрдүн жана / же башка үчүнчү адамдардын этиятсыз аракеттерине (аракетсиздигине), форс-мажордук жагдайларга түздөн-түз же кыйыр түрдө келтирилген зыян үчүн жооп бербейт.

7. Тейлөө борборуна кайрылганда, буюм таза түрүндө гана берилет (шаймандын үстүндө тамактын калдыктары, чаң жана башка кир заттар болбошу керек).

**Өндүрүүчү шаймандын дизайнын жана мүнөздөмөлөрүн алдын ала эскертүүсүз өзгөртүү укугун өзүнө калтырат.**

## ՀԱՅԵՐԵՆ

Հարգելի սպառող,

Շնորհակալություն ընտրության TM CENTEK արտադրանք.

Մենք երաշխավորում ենք, որ այն աշխատում է, եթե դուք

պատշաճ կերպով պահպանում եք

Օգտագործման կանոնները:

**ՍԱՐՁԻ ՆՊԱՏԱԿԸ:** Նախատեսված է կանաչեղենի, գլուխ տիխի, մրգերի, բանջարեղենի, պանրի և մսի արագ տավարի մսի, յուղոտ և չիլի պարունակող մսի, ոսկրոտ կամ աճառոտ մսի համար): Մանրացնող սարք կենցաղային տեխնիկա է և նախատեսված չէ արդյունաբերական նպատակով օգտագործման համար:

### 1. ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ԱՊԱՀՈՎՄԱՆ ՄԻՋՈՑՆԵՐ

Կյանքի և առողջության համար վտանգավոր իրավիճակների առաջացումը, ինչպես նաև սարքի վաղաժամ փչացումը կանխելու համար անհրաժեշտ է խստորեն պահպանել ստորև նշված պայմանները

- Սարքն էլեկտրական ցանցին միացնելուց առաջ ստուգեք, արդյոք սարքի վրա նշված լարումը համապատասխանում է Ձեր տան էլեկտրացանցի լարմանը:

- Տարայի մեջ սնունդ մանրացնելիս աշխատանքի տևողությունը չպետք է գերազանցի 60 վայրկյանը: Առնվազն 2-3 րոպե ընդմիջում տվեք աշխատանքային ցիկերի միջև:

- Մի օգտագործեք սարքը դրսում:

- Օգտագործեք միայն արտադրողի փաթեթում ներառված պարագաները: Առաջին անգամ օգտագործելուց առաջ մանրակրկիտ լվացրեք բոլոր հանովի մասերը, որոնք շփվելու են

մթերքների հետ:

- Սարքն օգտագործելուց առաջ համոզվեք, որ բոլոր մասերը ճիշտ են տեղադրված:

- Տեղադրեք մթերքները մանրացնող սարքի տարայի մեջ մինչև սարքը միացնելը:

- Չափից ավել սնունդ մի լցրեք տարայի մեջ և վերահսկեք դրա մեջ լցված հեղուկի մակարդակը:

- Մանրացնող դանակի կտրող շեղբերը սուր են և վտանգավոր: Չափազանց զգուշորեն վարվեք դանակի հետ: Եթե կտրող դանակը դժվարությամբ է պտտվում, անջատեք սարքն էլեկտրասնուցումից և զգուշորեն հանեք դանակի պտույտը խանգարող սնունդը:

- Միայն դանակի պտույտի վերջնական դադարից հետո կարելի է հանել մթերքներն ու թափել հեղուկը:

- Մի թողեք էլեկտրական ցանցին միացված սարքն առանց վերահսկողության:

- Եթե ուզում եք մաքրել սարքը կամ չեք օգտագործում, միշտ անջատեք այն էլեկտրական ցանցից:

- Մի օգտագործեք սարքը տաք մակերեսների մոտ (օրինակ՝ գազօջախ կամ էլեկտրական սալօջախ, ջեռոց և այլն):

- Հետևեք, որպեսզի էլեկտրական լարը չդիպչի կահույքի սուր եզրերին և տաք մակերեսներին:

- Սարքն էլեկտրական ցանցից անջատելիս բռնեք ամփոփապես խրոցը: Մի քաշեք էլեկտրական լարը և մի ոլորեք այն:

- Մի օգտագործեք սարքը, եթե էլեկտրական լարը վնասված է:

- Թաց ձեռքերով մի բռնեք շարժիչի բլոկը, էլեկտրական լարը կամ խրոցը:

- Սարքը նախատեսված չէ ֆիզիկական, զգայական կամ մտավոր նվազ կարողություններ ունեցող անձանց (այդ թվում՝ երեխաների) կամ կյանքի փորձ ու գիտելիք չունեցող անձանց կողմից օգտագործման համար, եթե նրանք չեն վերահսկվում կամ սարքի օգտագործում ցուցումներ չեն ստացել այն անձից, ով

պատասխանատու է իրենց անվտանգության համար: Երեխաները պետք է գտնվեն վերահսկողության ներքո՝ սարքի հետ խաղալը կանխարգելելու համար:

- Եթե էլեկտրական լարը վնասված է, ապա դրա փոխարինումը պետք է իրականացնի արտադրողը, սպասարկման ծառայությունը կամ համապատասխան որակավորում ունեցող անձնակազմը վտանգից խուսափելու համար:

- Բռնափոխարման, իրացման հատուկ պայմաններ չկան:

**- Եթե ցանկանում եք սարքը փոխանցել մեկ այլ անձի օգտագործելու համար, ապա փոխանցեք այն տվյալ ձեռնարկի հետ միասին:**

## 2. ՍԱՐՔԻ ՆԿԱՐԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ

1. Կառավարման կոճակներ
2. Շարժիչի բլոկ
3. Կափարիչ
4. Տարա
5. Մանրացնող դանակ
6. Տարայի տակդիր

## 3. ՓԱԹԹԻ ՊԱՐՈՒՆԱԿՈՒԹՅՈՒՆ

- Շարժիչի բլոկ՝ 1 հատ
- Շեղբերով կցորդ՝ 1 հատ
- Տարա 2 լ ծավալով՝ 1 հատ
- Կափարիչ՝ 1 հատ
- Պլաստիկ դանակ՝ 1 հատ
- Օգտագործողի ձեռնարկ՝ 1 հատ

## 4. ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ԿԱՐԳ

Ուշադիր կարդացեք սույն ձեռնարկը սարքն օգտագործելուց առաջ:

## ՍԱՐՔԻ ՆԱԽԱՊԱՏՐԱՍՏՈՒՄԸ ԵՎ ՕԳՏԱԳՐԾՈՒՄԸ

Հեռացրեք փաթեթավորման բոլոր նյութերը: Հանեք և լվացրեք տարայի տակդիրը (6), մանրացնող դանակը (5) և տարան (4) ջրով ու լվացող միջոցով, հետո պարզաջրեք ու չորացրեք: Սրբեք շարժիչի բլոկը (2) թեթևակի խոնակ, փափուկ կտորով, հետո չորացրեք այն:

## ՈՒՇԱՐԴՈՒԹՅՈՒՆ!

Արգելվում է մանրացնել շատ կոշտ սնունդ, ինչպես օրինակ՝ շերտակույզ, սուրճի հատիկներ, հացահատիկներ, սառույց և կեղևով ընկույզներ:

Մանրացնող սարքն օգտագործվում է միս, պանիր, անուշաբույր խոտաբույսեր, առանց կեղևի ընկույզներ, բանջարեղեն և մրգեր մանրացնելու համար:

Նախքան մթերքները մանրացնելը անհրաժեշտ է նախապատրաստել դրանք: Կտրատեք միսը, պանիրը, բանջարեղենը և մրգերը մոտ 2x2 սմ կտորների, հեռացրեք խոտաբույսերի ցողունները, մսի ոսկորները, երակներն ու աճառը:

## ՈՒՇԱՐԴՈՒԹՅՈՒՆ!

Դանակը շատ սուր է: Դանակն օգտագործելիս միշտ բռնեք վերին պլաստիկ պոչը:

## ՍԱՐՔԻ ՕԳՏԱԳՐԾՈՒՄԸ

- Դրեք մանրացնող սարքի տարան կայուն մակերեսի վրա:
- Տեղադրեք մանրացնող դանակը տարայի առանցքի վրա:
- Լցրեք մթերքները մանրացնող սարքի տարայի մեջ:
- Ծածկեք տարան կափարիչով և դրա վրա տեղադրեք շարժիչի բլոկը:

## ՈՒՇԱՐԴՈՒԹՅՈՒՆ!

Մի միացրեք սարքը, եթե տարան դատարկ է: Լցված սնունդն ու հեղուկը չպետք է գերազանցեն տարայի MAX նշանը:



## ՂԱՆԱԿՆԵՐԻ ՀԱՎԱՔՈՒՄՆ ՈՒ ՀԱՆՈՒՄԸ

Ղանակների հավաքումը՝

1. Հավասարացրեք լրացուցիչ ղանակը հիմնականի հետ:
2. Շրջեք լրացուցիչ ղանակը ժամացույցի սլաքի հակառակ ուղղությամբ, որպեսզի ղանակների վրա առկա հատումները համապատասխանեն:
3. Ղանակներից հանեք պաշտպանիչ թաղանթները: Ղանակները հանելու համար կատարեք գործողությունները հակառակ կարգով՝ օգտագործելով պաշտպանիչ թաղանթը:

## ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴՆԵՐ

- Համար հեղուկ բաղադրիչների, չեն լրացնել մի բաժակ ավելի քան 3/4 ընդհանուր ծավալի:
- Հեղուկ բաղադրիչների ցայտերից խուսափելու համար ավելի ամուր սեղմեք շարժիչի բլոկը տարային:
- Մանրացումն ավելի լավ կառավարելու համար սեղմեք և սեղմած պահեք կառավարման կոճակը կարճ ժամանակահատվածներով:
- Լավագույն արդյունքի համար բաժանեք պաքսիմատը մանր կտորների:
- Բանջարեղենը (օր.գազար, նեխուր, կանաչ պղպեղ, սոխ) կտրատեք 2 սմ կտորների:

## 5. ՍԱՐՔԻ ԽՆԱՄՔԸ

### ՆՍՏԱԿԱԾՔԻ ՄԱՔՐՈՒՄԸ

Սարքը մաքրելուց առաջ անջատեք այն էլեկտրասնուցման ցանցից: Արգելվում է դիպչել ղանակների շեղբերին: Մանրացնող ղանակի կտրող շեղբերը շատ սուր են և վտանգավոր: Սպասք վկացող մեքենայի մեջ կարելի է վլանալ միայն սարքի տարան: Արգելվում է վլանալ մնացած հանովի մասերը սպասք վկացող մեքենայի մեջ: Հանեք մանրացնող սարքի տարան: Լվացրեք մանրացնող ղանակը, սարքի տարան, կափարիչը տաք օճառաջրի մեջ, հետո պարզաջրեք և չորացրեք:

Մաքրեք շարժիչի բլոկը թեթևակի խոնավ կտորով, հետո չորացրեք այն: Աղի կամ թթու մթերքները մշակելուց անմիջապես հետո անհրաժեշտ է ջրով ողողել մանրացնող ղանակը: Մանրակրկիտ վկացրեք կցորդը յուրաքանչյուր օգտագործումից անմիջապես հետո:

## 6. ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ԲՆՈՒԹԱԳԻՐԸ

- Լարումը՝ 220-240 Վ ~50/60 Հց
- Գնահատված հզորություն՝ 400 Վտ
- Առավելագույն հզորությունը՝ 600 Վտ



## 7. ՇՐՋԱԿԱ ՄԻՋԱԿԱՅՐԻ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹՅՈՒՆԸ, ՍԱՐՔԻ ՀԱՆՁՆՈՒՄԸ ՎԵՐԱՄՇԱԿՄԱՆ

Սարքի ծառայության ժամկետը լրանալուց հետո այն կարելի է առանձնացնել սովորական կենցաղային թափոններից և հանձնել էլեկտրական սարքերի ընդունման հատուկ կետ վերամշակելու համար:

## 8. ՍԵՐՏԻՖԻԿԱՑՄԱՆ ՄԱՍԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆ, ԵՐԱՇՆԻԹԱՅԻՆ ՊԱՐՏԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ

Այս ապրանքի ծառայության ժամկետը 5 տարի է՝ սկսած այն վերջնական սպառողին վաճառելու ամսաթվից, եթե ապրանքը օգտագործվում է սույն ձեռնարկում նշված ցուցումներին և գործող տեխնիկական չափանիշներին խիստ համապատասխան: Ծառայության ժամկետի ավարտից հետո դիմեք ձեր մոտակա սպասարկման կենտրոն՝ սարքի հետագա շահագործման վերաբերյալ առաջարկու-թյուններ ստանալու համար: Ապրանքի արտադրության ամսաթիվը նշվում է սերիայի համարում (2 և 3 նիշերը՝ տարի, 4 և 5 նիշերը՝ արտադրության ամիս): Երաշխիքային և հետ-երաշխիքային սպասարկումն իրականացնում է Կրասնոդարի «Լարինա-Սերվիս» ՍՊԸ ընդհանուր սպասարկման կենտրոնը: Հեռախոս՝ 8 (861) 991-05-42: Հայաստանի Հանրապետությունում գևորդներից հայցադիմումներ ընդունելու իրավասություն ունեցող և ապրանքների վերանորոգումն ու սպասարկումը կատարող

կազմակերպության հասցեն և այլ տվյալները նշված են <https://centek.ru/servis> կայքում:

Ապրանքն ունի համապատասխանության սերտիֆիկատ № EA3C RU C-CN.BE02.B.04197/21 ից 15.10.2021 թ.



## 9. ԱՐՏԱԴՐՈՂԻ ԵՎ ՆԵՐՄՈՒԾՈՂԻ ՄԱՍԻՆ ՏԵՂԵԿՈՒԹՅՈՒՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹՅՈՒՆ՝ ԱՁ ԱՐՈՒՄՆԱՆ Կ.Շ.:

**Հասցե՝** Ռուսաստան, 350912, գ. Կրասնոդար, պգտ. Պաշկովսկի, ուլ. Ատամանա Լիսենկոյի, 23: Հեռախոս՝ 8 (861) 2-600-900:

## ՀԱՐԳԵԼԻ ՍՊԱՌՈՂ

Բոլոր սարքերի համար երաշխիքային ժամկետը 12 ամիս է՝ սկսած վերջնական սպառողին վաճառելու ամսաթվից: Տվյալ երաշխիքային կտրոնով արտադրողը հաստատում է այս սարքի սպասունակությունը և պարտավորվում է անվճար հիմունքով վերացնել արտադրողի մեղքով առաջացած բոլոր անսարքությունները:

## ԵՐԱՇՆԻԹԱՅԻՆ ՍՊԱՍԱՐԿՄԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ

1. Երաշխիքը գործում է գրանցման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում

- հարկավոր է ճիշտ և պարզ կերպով լրացնել արտադրողի բնօրինակ երաշխիքային կտրոնը՝ նշելով մոդելի անվանումը, սերիայի համարը, վաճառքի ամսաթիվը, ավելացնելով վաճառող ընկերության կնիքը և վաճառող ընկերության ներկայացուցչի ստորագրությունը երաշխիքային կտրոնի վրա, կնիքներ յուրաքանչյուր կտրվող կտրոնի վրա, գևորդի ստորագրությունը: Արտադրողը իրավասու է մերժել երաշխիքային սպասարկումը վերը նշված փաստաթղթերը չներկայացնելու դեպքում, կամ

Եթե դրանցում նշված տեղեկությունը թերի, անհասկանալի կամ հակասական է:

2. Երաշխիքը գործում է օգտագործման հետևյալ պայմանները կատարելու դեպքում՝

- պետք է սարքը օգտագործել ձեռնարկում նշված ցուցումների խիստ համապատասխան,
- հարկավոր է հետևել անվտանգության կանոններին ու պահանջներին:

3. Երաշխիքը չի ներառում սարքի պարբերական սպասարկում, մաքրում, տեղադրում, կարգաբերում սեփականատիրոջ տանը:

4. Երաշխիքը չի տարածվում հետևյալ դեպքերի վրա՝

- մեխանիկական վնասվածքներ,
  - սարքի բնականոն մաշում ժամանակի ընթացքում,
  - օգտագործման պայմանների չպահպանում կամ սխալ գործողություններ սեփականատիրոջ կողմից,
  - սխալ տեղադրում, բեռնափոխադրում,
  - բնական աղետներ (կայծակ, հրդեհ, ջրհեղեղ և այլն), ինչպես նաև վաճառողից և արտադրողից չկախված այլ պատճառներ,
  - կողմնակի առարկաների, հեղուկների, միջատների ընկնելը սարքի մեջ,
  - վերանորոգում կամ կառուցվածքային փոփոխություններ չլիազորված անձանց կողմից,
  - սարքի օգտագործումը պրոֆեսիոնալ նպատակներով (ծանրաբեռնվածությունը գերազանցում է կենցաղային օգտագործման մակարդակը), սարքի միացումը էլեկտրամատակարարման հեռահաղորդակցական և կաբելային ցանցերին, որոնք չեն համապատասխանում պետական տեխնիկական չափանիշներին,
  - ապրանքի հետևյալ պարագաների փչացում, եթե դրանց փոխարինումը նախատեսված է կառուցվածքով և կապված է ապրանքի ապամոնտաժման հետ՝
- ա) հեռակառավարման վահանակներ, կուտակիչ մարտկոցներ,

Էլեկտրասնուցման տարրեր (մարտկոցներ), Էլեկտրասնուցման արտաքին բլոկներ և լիցքավորիչներ,

բ) սպառվող նյութեր և պարագաներ (փաթեթ, պատյաններ, գոտիներ, պայուսակներ, ցանցեր, դանակներ, շշեր, ափսեներ, տակդիրներ, վանդակներ, շամփուրներ, փողոակներ, խողովակներ, խոզանակներ, կցորդներ, փոշեհավաք պարկեր, ֆիլտրեր, հոտի կլանիչներ),

• մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում՝ աշխատանք ոչ համապատասխան կամ սպառված մարտկոցների հետ,

• կուտակիչ մարտկոցներով աշխատող սարքերի դեպքում՝ կուտակիչ մարտկոցներ լիցքավորելու կանոնների խախտումների պատճառով առաջացած վնասներ:

5. Այս երաշխիքը տրվում է արտադրողի կողմից ի հավելումն սպառողի՝ գործող օրենսդրությամբ սահմանված իրավունքների և որևէ կերպ չի սահմանափակում դրանք:

6. Արտադրողը պատասխանատվություն չի կրում մարդկանց, ընտանի կենդանիներին, սպառողի կամ երրորդ անձանց գույքին TM CENTEK-ի ապրանքի կողմից ուղղակիորեն կամ անուղղակիորեն հասցված որևէ վնասի համար, եթե դա տեղի է ունեցել ապրանքի օգտագործման և տեղադրման կանոններն ու պայմանները չպահպանելու, սպառողի կամ երրորդ անձանց դիտավորյալ կամ անզգույշ գործողությունների (անգործության), ֆորսմաժորային հանգամանքների արդյունքում:

7. Սպասարկման կետերին ապրանքը ընդունում է միայն մաքուր վիճակում (սարքի վրա չպետք է լինեն սննդի մնացորդներ, փոշի և այլ կեղտեր):

**Արտադրողը իրավասու է փոխել սարքի դիզայնը և քնութագիրը առանց նախնական ծանուցման:**

Гарантийный талон / Кепілдік талоны / Гарантійний талон /  
Кепилдик картасы / Երաշխիքային կտրոն №

**Внимание!** Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью  
заполнить гарантийный талон и отрывные талоны. Талон  
действителен при наличии всех штампов и отметок.

**Назар аударыңыз!** Сатушыдан кепілдік талоны мен үзбелі  
талондарды толық толтыруды талап етіңіз.

**Увага!** Будь ласка, вимагайте від продавця повністю заповнити  
гарантійний талон і відривні талони.

**Көңүл буруңуз!** Сатуучудан кепилдик талону жана жулунуп кеткен  
талондорду толугу менен толтуруп берүүсүн суранабыз. Эгер бардык  
штамппар жана белгилер бар болсо, купон жарактуу.

**Ուշադրություն:** Վաճառողից պահանջեք ամբողջու-թյամբ  
լրացնել երաշխիքային կտրոնները:

Изделие / Бұйым / Виріб /  
Продукт / Ապրանք

Модель / Моделі / Модель /  
Үлгү / Մոդել

Серийный номер / Сериялық нөмірі /  
Серійний номер / Сериялык саны/  
Սերիայի համար

Дата продажи / Сату күні / Дата продажу /  
Сатылган күнү / Վաճառքի ամսաթիվ

Данные отрывные купоны заполняются представителем фирмы-продавца/  
Сатушы-фирма толтырады / Заповнюється фірмою-продавцем / Бул  
талондор сатуучунун өкүлү тарабынан толтурулат / Լրացնում է վաճառող ընկերությունը



ИЗДЕЛИЕ / БҰЙЫМ / ВИРІБ /  
ПРОДУКТ / ԱՊՐԱՆՔ

МОДЕЛЬ / МОДЕЛІ / МОДЕЛЬ /  
ҮЛГҮ / ՄՈԴԵԼ

СЕРИЙНЫЙ НОМЕР / СЕРИЯЛЫҚ НӨМІРІ / СЕРІЙНИЙ НОМЕР /  
СЕРИЯЛЫҚ САНЫ / ՍԵՐԻԱ

ДАТА ПРОДАЖИ / САТУ КҮНІ / ДАТА ПРОДАЖУ /  
САТЫЛГАН КҮНҮ / ՎԱՃԱՌՔԻ ԱՄՍԱԹԻՎ

ПРОДАВЕЦ / ФИРМА-САТУШЫ / ФИРМА-ПРОДАВЕЦЬ / САТУУЧУ /  
ՎԱՃԱՌՈՂ ԸՆԿԵՐՈՒԹՅՈՒՆ

М. П.

